

Linee guida per l'attribuzione del fondo traduzioni e pubblicazioni (scadenza 31 gennaio 2020)

Premessa

Il Consiglio di Dipartimento ha approvato l'istituzione di un fondo "traduzioni e pubblicazioni" all'interno della Dotazione Ordinaria Ricerca (DOR).

Tale azione rientra all'interno degli obiettivi inseriti nel PTSR 2019-2021 che prevede il mantenimento di un numero di pubblicazioni per docente pari a 3 per triennio e, con particolare riferimento alla componente della docenza in mobilità (passaggi di ruolo) e di titolari di assegni di ricerca, la pubblicazione di almeno 2 (docenti "in mobilità"¹) e 1 (assegnisti) prodotti di qualità in relazione al Ranking interno delle pubblicazioni del Dissgea.

Obiettivi

L'obiettivo del fondo è quello di incentivare la scelta da parte dei docenti, dei ricercatori e degli assegnisti di sedi di pubblicazione di rilevanza e impatto scientifico a diffusione internazionale, secondo il ranking interno del Dissgea.

Dal punto di vista delle richieste saranno privilegiate:

- 1) le traduzioni e/o revisioni di articoli da proporre o accettati per pubblicazione in riviste straniere di Fascia A periodicamente accreditate dall'Anvur (http://www.anvur.org/index.php?option=com_content&view=article&id=254&Itemid=623&lang=it) e/o presenti nelle banche dati ISI WoS (<http://apps.webofknowledge.com/>) e Scopus (<https://www.scopus.com/>)
- 2) le traduzioni e/o revisioni di monografie o capitoli di libro accettati per pubblicazione presso editori di livello internazionale (in presenza di contratto)
- 3) monografie o capitoli di libro accettati per la pubblicazione presso editori nazionali a diffusione internazionale

Saranno poi tenute in considerazione:

- 4) le traduzioni e/o revisioni di monografie o capitoli di libro accettati per pubblicazione presso editori stranieri a diffusione limitata
- 5) le traduzioni e/o revisioni di articoli da sottoporre o accettati per pubblicazione in riviste scientifiche straniere periodicamente accreditate dall'Anvur (http://www.anvur.org/index.php?option=com_content&view=article&id=254&Itemid=623&lang=it), ma non presenti nelle banche dati ISI WoS (<http://apps.webofknowledge.com/>) e Scopus (<https://www.scopus.com/>)
- 6) monografie o capitoli di libro accettati per la pubblicazione presso editori nazionali
- 7) le traduzioni e/o revisioni di progetti da presentare a bandi competitivi (secondo quanto espresso nel PTSR 2019-2021 alla voce "fund-raising")

Tutte le altre pubblicazioni (editori a diffusione locale, riviste straniere non scientifiche, etc.) saranno tenute in considerazione, ma riceveranno un contributo più ridotto.

Modalità di richiesta del contributo

Possono fare richiesta di contributo, tramite un format prestabilito, docenti, ricercatori e assegnisti del dipartimento, anche inattivi. **Verrà data precedenza a chi non ha presentato domanda di finanziamento nel bando precedente.** Nel format il richiedente dovrà indicare la tipologia di pubblicazione, la sede editoriale scelta e il preventivo richiesto (importo lordo - comprensivo di IVA, ritenute, imposte). **Si dovrà inoltre allegare un abstract del contributo o l'indice del libro.**

¹ Per docente 'in mobilità' si intende: docente di nuova assunzione (inclusi i passaggi da RTDB a PA e le progressioni interne), con presa di servizio nel periodo 2019-2021.

Criteri di attribuzione

La commissione scientifica esaminerà le domande e assegnerà il contributo in base a criteri che rispecchiano gli obiettivi precedentemente espressi. Si precisa che il contributo concesso potrà essere inferiore a seconda delle disponibilità del fondo “pubblicazioni”.

Tipo di pubblicazione
<i>Primo gruppo</i>
Traduzioni e/o revisioni di articoli da sottoporre o accettati per pubblicazione in riviste di Fascia A periodicamente accreditate dall'Anvur e/o presenti nelle banche dati ISI WoS e Scopus
Traduzioni e/o revisioni di monografie o capitoli di libro accettati per pubblicazione presso editori di livello internazionale
Monografie o capitoli di libro accettati per la pubblicazione presso editori nazionali a diffusione internazionale
<i>Secondo gruppo</i>
Traduzioni e/o revisioni di articoli da sottoporre o accettati per pubblicazione in riviste scientifiche periodicamente accreditate dall'Anvur, ma non presenti nelle banche dati ISI WoS e Scopus
Traduzioni e/o revisioni di monografie o capitoli di libro accettati per pubblicazione presso editori stranieri a diffusione limitata
Traduzioni di progetti di ricerca da presentare a bandi competitivi
Monografie o capitoli di libro accettati per la pubblicazione presso editori nazionali
<i>Terzo gruppo</i>
Tutte le altre pubblicazioni (editori a diffusione locale, riviste straniere non scientifiche, etc.)

Criteri di valutazione ex-post

Entro 6 mesi dalla comunicazione dell'assegnazione il contributo dovrà essere speso.

Entro 12 mesi dall'erogazione del contributo sarà richiesto al docente e ricercatore assegnatario del contributo un report sullo stato d'avanzamento della pubblicazione, tramite l'inoltro dell'eventuale lettera di accettazione/rifiuto nel caso di riviste scientifiche o degli editor nel caso di collane internazionali. Nei casi di articoli non accettati il docente e ricercatore s'impegna a sottoporre entro 6 mesi l'articolo presso un'altra rivista internazionale.